

Déli Hírlap

Redacția și administrația: Timișoara I., Piața I. C. Brătianu 3. — Telefon: 28-10.
Apare zilnic dimineața, în afară de zilele de după Dumineca și sârbători.

Redactor responsabil: Dr. Várnay Elemér. — Manuscrisele nu se păstrează
și nici nu se restituie. — Firma înmatriculată sub Nr. 59/9434.

Averescu marsall

România háborus hadseregének nagy katonája kiterítve fekszik a ravatalon. Az isteni Gondviselés hosszú élet aján-dékával örvendeztette meg és a halálos ágyon az ősz katonával a meg-nyugvással vehetett búcsút az élettől, hogy kötelességét mindenkor híven teljesítette és nem maradt adósa az életnek semmivel. Az élet sem volt há-átlan vele szemben, mert amit években, dicsőségben, megelégedettségben nyujthatott neki, attól nem is fosz-totta meg. Averescu marsall példája annak, hogy becsülettel, tisztességgel, lelkismeretességgel, tiszta jellemmel és erős akarattal mindenki az elsők közé emelkedhetik. Az ő élete valóban tanu-bizonyossága volt annak, hogy minden közlegény tarsolyában hordja a mar-sallbotot. Mert Averescu, később sere-gek parancsnoka, királyok barátja és tanácsadója, a közlegényl sorból lett az ország egyik első tábornagya. Bi-zonyosság az ő élete, hogy az alacsony sorból való származás, a szegénység nem akadály az érvényesülés útján, ha önérettel, szorgalommal, tanulniva-gyással, tudással és tehetséggel páro-sul. A halott marsall azonban nemcsak nagy katonával volt, nemcsak talpig jelle-mes férfi, hanem mindezek velejárójá-val házját híven szeretve, annak érde-keit mindenek fölé helyező honpolgár is. Minden gondolata, minden cseleke-dete az országot és annak dlnaszitját szolgálta. Szolgált mint katonával a há-boruban és mint polgár a békében. És az ő lelkében összeolvadt a királyi csa-lád az állammal, annak fenséges esz-méjével és elválaszthatatlanul egyesült benne mindkettőnek mélységes tiszte-lete és szeretete. A marsall, akinek ne-véhez fűződik a marasesti csata fegy-vertényének dicsősége, kiejtette fíradt kezéből a marsallbotot, de emléke, egész élete tanulság az utána követ-kező nemzedékeknek. Lelke most már ott van azok között, akik a nagy háboru-ban hozott életáldozattal megelőzték az örökkévalóság útján, teste pedig ott pihen majd abban a mauzóleumban, melyet a nemzet kegyelete emelt a marasesti csatásikon. A mauzóleumban, amelyet nemrégiben avattak fel. Mint-ha csak megvárta volna, hogy elkészül-jön az őt befogadni hivatott nagy em-lékmű. Amilyen tökéletes volt életében, olyan befejezett volt életének elmulása is. Nemzedékek tanulhatnak tőle.

Daladier miniszterelnök

Is beszámolt a francia parlament ülésén azoknak a valóban történelmi időknek előkészületeiről és beteljesedéséről, melyeknek tanul vagyunk. A beszámolóban van egy megállapítás, melyet érdemes külön is lerögzíteni az utókor számára. Azt mondotta Daladier, hogy egy pillanatig sem bízta sem magát sem nemzetét a vak végzetre, amely kivonhatta volna az események irányítását az emberi akarat döntő befolyása alól. Nemcsak lesújtó ítélet van ebben a megállapításban a multról, hanem ut-mutatás is a jövőre. Daladier is tudta, amit az emberlifik tudtak minden hadviselt államban, hogy az öldöklés szelleme nemcsak emberi életet olt ki, hanem olyan sebeket üt a megma-radók lelkén és a gazdasági élet szer-vezetén, melyeket évtizedek folytonos munkája sem tud meggyógyítani. És ha talán negyed évszázad előtt az esemé-nyek irányítása szintén megmaradt vol-na a becsületos szándék és akarat be-

folyása alatt és nem a szenvedélyek hullámát sodorták volna az emberisé- get a vllágégésbe, ma sok minden más- ként alakult volna. Nem a fegyverek erőszakossága vezeti az emberiséget a boldogulás útjára, hanem a béke és megértés. Huszonöt év előtt az esemé- nyek irányítása kicsuszott azok kezé- ből, akiknek ugyanazzal a felelősség- gel és felelősségérzettel kellett volna

irányítani az eseményeket, mint most Daladier és vele együtt a többi érde- kelt állam vezetői. Daladiernek ez a vallomása okulásul szolgálhat minden országok és nemzetek felelős állam- férfainak, hogy a felelősséget ne csak hangoztassák, hanem érezzék is át. Érezzék át úgy, hogy cselekedeteikért valóban felelni is tudjanak azok szá- monkérésének, akiknek nevében be-

szélnek. A felelősség ne legyen üres szóvirág, hanem mélyen átélt érzés és mindig éberen őrködő élmény. Ha min- denütt így lesz, akkor sehol és semmikor nem bizzák majd a nemzetek sorsát a vak végzetre, nem sodortatják magukat a szenvedélyek áradatától, hanem meg- gondoltan és megfontoltan úgy irányít- ják az eseményeket, hogy azok szolgálj legyennek a népek boldogulásának.

BENES LEMONDOTT

Uj külpolitikai irányt sürget a prágai sajtó — Daladier kormánya teljes felhatalmazást kapott — Nehézségek a szudetanémet vidéket megállapító nemzetközi bizottság munkájában

Páris ismét nagykövetet küld Olaszországba

A prágai kormányválságot az elő- zetes terveknek megfelelően oldották meg és Benes köztársasági elnök

ismét Sirovy tábornokot bizta meg a kormányalakítással.

Az új cseh kormány tagjai a követ- kezők: miniszterelnök és nemzetvédel- mi miniszter Sirovy tábornok, kül- ügyminiszter Kalkovsky, belügymi- niszter Cerny Jan, pénzügyminiszter Karvas, közmunkaügyi miniszter Hu-

sarek tábornok, vasút és postaügyi mi- niszter Kajdos tábornok, földművelés ügyi miniszter Feierabend, egészség- ügyi miniszter Zenkl, Tárcanélküli miniszterek Bukovsky, aki ideiglene- sen a közoktatásügyi miniszteriumot vezeti, Vavrečka és Parkany Iván. Az utóbbi két miniszter szlovák. Hi- vatalosan jelentik, hogy a közeljövő- ben

a szlovák ügyek intézésére külön minisztert neveznek ki.

Bécsben a hatóságok azzal a gondo- lattal foglalkoznak hogy a szudeta- német vidéknek a birodalomhoz való esatolása emlékére közkegyelmet hir- detnek ki. Az amnesztia Schuschnigge- ra nem vonatkozik.

Javul a francia-olasz viszony

A francia kamara hajnalbanyuló ülésén Daladier miniszterelnök kérte a képviselőket, hogy szavazzák meg a kormánynak adandó felhatalmazás törvényét, mert egyébként nem telje- sitheti küldetését.

A kamara 331 szavattal 78 el- lenében megadta a felhatalma- zást.

miközben körülbelül kétszáz képviselő tartózkodott a szavazástól.

A francia szenátus

kétszáznyolcvanhat szavazat- tal négy ülésében megszavaz- ta a felhatalmazási törvényt.

Azután Chautemp felolvasta a parla- ment ülészakának bezárásáról szóló elnöki leiratot.

Bonnet francia külügyminiszter tegnap felkérte a párisi olasz ügyvi- vőt, hogy

a francia kormány háláját tolmácsolja Mussolininek.

a cseh-német kérdésben tanusított magatartásáért. Az olasz lapok nagy cikkekből foglalkoznak ezzel a gesz- tussal és rámutatnak arra, hogy ez a francia-olasz viszony javulásának elő- jele. Valószínűnek tartják, hogy

Franciaország ezután elis- meri Olaszország abessziniai hódítását.

A francia-olasz viszony javulásá- nak érdekes jele, hogy október 12-én Párisban felavatják azt az emlékmü- vet, amelyet Albert belga király em- lékére állítottak fel. Páris főpolgár- mestere meghívta a piemonti herce- get, az olasz trónörökösét és feleségét, hogy szintén vegyenek részt ezen az ünnepségen.

Párisi jelentések szerint Bonet kül-

Az új cseh külügyminiszter kihallgatáson Ciano grófnál

Husarek tábornok, aki az új kor- mányban a közmunkaügyi tárcát kap- ta jelenleg

Berlinben tartózkodik,

ahol tagja a határt megállapító ve- gyes bizottságnak. Vavrečka Hugó tárcanélküli miniszter tegnap repülő- gépen szintén Berlinbe utazott ahol mint gazdasági szakértő vesz részt a

vegyes bizottság tárgyalásán.

A Sirovy-kormány új külügyi- minisztere Kalkovsky tegnap

kihallgatáson jelent meg Ró- mában Ciano gróf olasz kül- miniszternél.

akkival az olasz-cseh viszonyról tár- gyalta. Az új külügyminiszter ma ér- kezik vissza Prágába.

Prágának új külpolitikai irányt kell felvennie

A prágai lapok a kommunista lapok kivételével azt hangoztatják, hogy a csehszlovák állam jelenlegi külpolitikai irányát revideálni kell. A Narodny No- viny azt a tanácsot adja a kormánynak, hogy Csehszlovákia lépjen ki a Népszö- vetségből. A Venkov című lap a szomszédokkal való megegyezést sürgeti. A lap szerint az eddigi irányt nem lehet követni. A csehszlovák államnak több éves békére van szüksége.

Az új kormány egyébként megelégedéssel találkozott Csehszlovákiában. A prágai rádióállomás a következő hivatalos közleményt tette közzé: Az új kor- mányt hivatalnokok és nagyon tapasztalt szakértők alkotják. Ezt a kormányt az összes nemzeti jellegű szervezetek vezetői támogatják.

A harmadik szudetanémet körzet teljes elfoglalása

A német távirati ügynökség hivata- los jelentése szerint a prágai német kö- vettség megállapította, hogy Neu- meyer Györgyöt, a Müncheni Neueste Nachrichten főszerkesztője és Egert dr. szudetanémet újságíróját a csehek

a keletmorva ország Svatov- ba gyűjtőtáborba szállították.

A német követség már lépéseket tett a szabadításuk érdekében.

A csehszlovákiai szociáldemokrata

párt közleményben cáfolta azt a hírt, hogy egyesült volna a kommunista párttal.

A német katonai főparancsnokság jelentése szerint

a német csapatok Reichenau tábornok vezetése mellett el- kezdték a harmadik szudeta- német körzet hátralevő részé- nek elfoglalását.

ügyminiszter tegnap bejelentette, hogy

Franciaország újra nagykövetet küld Rómába.

Azt hiszik, hogy a nagykövet kinevezésére csakhamar sor kerül. Az eddigi jelek szerint Francois Poncet a legesélyesebb jelölt.

Gyomor- és Bélbetegségek ellen

Gastro-D

Kapható minden gyógyszerárban és droguériában.

A magyar kormány új jegyzékének pontjai

A cseh-magyar kérdéssel a Rador a következőket jelenti:

Hivatalosan jelenti, hogy a magyar kormány október harmadikán jegyzéket intézett a cseh kormányhoz, amelyben javasolta, hogy október hatodikán délután négy órakor hívjanak össze értekezletet, amelyen megbeszéljük a két ország közötti vitás ügyeket. Az értekezlet színhelye Komárom legyen. A magyar kormány a következőket kéri:

1. Az összes magyar politikai foglyokat helyezze szabadlábra.
2. Bocssásk el azonnal a magyar katonákat a csehszlovák hadseregből.
3. Helyi különítményeket szervezzenek a rend fentartására vegyes parancsnokság alatt.
4. A magyar hadsereg foglalhasson el jelképesen két csehszlovákiai helyiséget.

A Stefan-ügynökség a következőket jelenti: A prágai kormánynak is az az érdeke, hogy a magyar kérdést gyorsan intézze el. A jelenlegi helyzet a prágai kormány halogatásának tulajdonítható. Ezt a kérdést gyorsan el kell intézni, hogy Prágának újból nyugalma legyen, ami feltétlenül szükséges a cseh állam nemzeti alapra való helyezése szempontjából. Hibát követtek el, amikor nem teljesítették azonnal a szudetanémetek karlsbad-i kívánságait. Minden halasztás csak a problémák súlyosbodásához vezetett. A cseh népnek új életre van szüksége és arra, hogy saját alapjain újraszervezze az országot. Olaszország hozzájárult a cseh nép függetlenségéhez és éppen ezért döntő szót mondhat most, amikor a csehszlovákiai magyar nemzetiség kérdésének megoldásáról van szó.

A kormányválság miatt késik a prágai válasz a magyar jegyzékre

A Reuter-ügynökség a magyar kormány jegyzékének sorsával kapcsolatban a következőket közli: Annak ellenére, hogy a magyar kormány a tegnapi napot jelölte meg Prága válaszában megadására, ennek el kellett maradnia, mert a csehszlovák kormány a kormányválság miatt nem szerkeszthette meg válaszáat. Azt hiszik, hogy ezt Budapest is belátja és elismeri, hogy az új csehszlovák kormánynak tényleg haladékat kell biztosítani a válasz megfelelő előkészítésére.

Ellentétek a nemzetközi bizottságban az átadandó területek miatt

A Reuter-ügynökség jelentése szerint a berlini nemzetközi bizottság ülésén súlyos nehézségek akadályozták a tárgyalások befejezését. Ez a bizottság tudvalevőleg azon szudetanémet vidék kijelölésével foglalkozik, amelyeket október 7 és 10. napjai között kell átengedni a németek részére.

A bizottság működését a müncheni egyezményben körvonalazták. A Reuter-ügynökség jelentése szerint tegnap délf meg nem sikerült elhárítani az utóból a felmerült nehézségeket, bár a megegyezés nem látszik kizártnak. A jelentés szerint a tárgyalás menetét különösen az a körülmény nehezítette meg, hogy a bizottság német tagjai kijelentették,

amennyiben nem jutnak meg-egyezésre, úgy ők maguk oldják meg a problémát.

A vita az átadásra kerülő német területek körül fejlődött ki. A német bizottsági tagok ragaszkodtak ahhoz, hogy mindazokat a területeket csatolják Németországhoz, amelyekben a lakosság ötvenegy százaléka szudetanémet, míg viszont a cseh bizottsági tagok csak azokról a területekről akarnak lemondani,

ahol a német lakosság száma ötvenegy százalékánál nagyobb.

Az is megnehezíti a tárgyalások nyugodt menetét, hogy halogatásnak nincs helye, mert az átadásnak október tizedikéig meg kell történnie.

rendben folvik.

A németek mindenütt tisztelgésben tartják az átadási előírásokat

és ennek következtében a német és a csehszlovák katonai vezetők tárgyalása folyamán sehol nem került sor incidensre. A német tisztetek mindenütt a legkorrektebbül viselkednek a csehszlovák megbízottakkal.

Prágában a ruszinszkói képviselők értekezletet tartottak, amelyen a meg nem hívott kommunistákon kívül az összes pártok képviselői voltak. Határozati javaslatot hoztak, amelyen a Kárpátalja számára a teljes önrendelkezést és a népszavazás jogát követelik.

Éjjelkor jelentik:

Benes elnök bejelentette lemondását

Prágából jelenti a német távirati iroda, hogy Benes köztársasági elnök lemondott. A Reuter-ügynökség és a párisi Temps szerint Benes még a délelőtti folyamán közölte a kormánnyal, hogy lemond. Délelőtt megjelent az új kormány tagjaival Sirovy miniszterelnök Benes előtt, aki kijelentette, hogy a változott viszonyokra való tekintettel szükség lesz új bel- és külpolitikai irányzatra. Éppen erre való tekintettel elhatározta lemondását. A csehszlovák alkotmány ér-

telmében az új köztársasági elnök megválasztásáig az államfői hatalmat a kormány gyakorolja. Prágából jelenti, hogy Sirovy tábornok-miniszterelnök este hat órakor a rádióban rövid beszéd kíséretében bejelentette Benes lemondását.

Sirovy miniszterelnök felolvasta a rádióban Benes lemondó levelét

Sirovy tábornok-miniszterelnök rádióbeszédében hangsúlyozta, hogy az események a legnagyobb feladatok elé állítják a kormányt. A megszükkült határok között is — mondotta — hely jut mindenki számára. Ehhez azonban szükséges, hogy újjászervezzük önmagunkat. Az egyensúlyt mindenképpen meg kell tartanunk. Jelszavunk hármas: munka, rend és fegyelem. Szükséges, hogy barátságos kapcsolatokat teremtsünk összes szomszédainkkal. Sirovy aztán bejelentette Benes köztársasági elnök lemondását és hangsúlyozta, hogy ezt a bejelentést fájdalommal teszi. Felolvasta Benesnek hozzáintézett levelét, amely többek között a következőket mondja:

— A történelmi események megváltoztatták azokat az előfeltételeket, amelyek mellett engem elnöknek választottak. Más helyzet és más feltételek mellett személyem csak akadály lehetne annak a fejlődésnek, amelyre most szükség van. Ön most olyan kormányt alakított, amely a rend, nyugalom, a belső elrendezés és újjáalakítás kormánya legyen. Szükségesnek találom levonni az eseményekből a következtetést és azért félrevonulok.

Rómában Benes lemondása megegyedést váltott ki. Párisban Benes lemondása nem keltett különösebb meglepetést és a müncheni döntés után azt biztosra vették. Párisi cseh körökben úgy gondolják, hogy Benes utóda valószínűleg Sirovy tábornok lesz.

Bizalmi javaslat az angol kormánynak

Az angol alsóházban tegnap lord Simon előterjesztette a kormány határozati javaslatát, hogy az alsóház járuljon hozzá a kormánynak az elmúlt napokban elért eredményeihez, hogy helyesli külpolitikáját és azokat az erőfeszítéseket, amelyeket a béke megővése érdekében tett.

A történelmet fogja megmutatni — mondotta — hogy amit most végzünk vagy egy jobb idő előjele, vagy pedig esetleg újabb szerencsétlenség kiindulása. Most nincsen más teendőnk, mint jóváhagyni a kormány eljárását.

A kormány határozati javaslata fölötti szavazásra csak a késő éjjeli órákban kerül a sor.

Varsói jelentés szerint a lengyelországi két német párt, amely eddig szembenállott egymással, tegnap kijelentette egyesülését.

Mussolini hajlandó tizezer olasz önkéntest visszarendelni a spanyol harcterekről

Anglia béketárgyalásokat kezd a harcoló spanyol felek között

A Daily Express értesülése szerint Mussolini hajlandó arra, hogy

Spanyolországból visszarendeljen tizezer olasz önkéntest,

azonkívül Hitler is hazarendeli az oda vezényelt német erők egy részét. Ebben az esetben az angol kormány más államok kormányainak segítségével béketárgyalásokat kezdeményezhet, amelyek révén véget lehetne vetni a spanyol polgárháborúnak. Ebben az esetben a harcoló felek birtokában azokat a területeket hagyják meg, amelyeket ezideig elfoglaltak. A lap arról is érte-

sül, hogy ebben az esetben a nemzetközi Spanyolországból visszaillesztanak a monarchikus államformát.

Hemings, a benemavatoszás bizottság titkára, a héten Burgosba utazik, hogy a nemzetközi hatóságokkal az önkénteseik elszállításai tervének részleteit megbeszélje.

A norvég kormány arra való tekintettel, hogy Spanyolország nagyobb része már a nemzetiek kezében van, elhatározta, hogy a nemzetközi kormánnyal kölcsönösen konzuli ügynökségeket állítanak fel anélkül, hogy jogilag, vagy tényleg elismernék a nemzetközi kormányt.

Ellopták a bőrönd kincsét Egy özvegyasszony vagyonának utolsó maradványait elvitték ismeretlen tettesek

Özvegy Neuberger Katalin szomorú körülmények között vesztette el vagyon maradványait. Férje után, aki vidéken egy nagy földmunkások volt a tulajdonosa, tekintélyes vagyont örökölt, amellyel annak idején beköltözött Temesvárra. Három házat épített amelyeknek jövedelméből élt. Százever korona hadikölcsönt jegyzett amelyet elveszített.

Azután kénytelen volt egyik házát a másik után eladni.

Harmadik házána eladása óta a harmadik kerülte Badescu-utca 8 szám alatt lakik. Egykori vagyonából mindössze százharmincezer leie maradt meg, amelyet egy kofferben őrzött, a koffer pedig egy háromszázhatvan

esztendő régi szekrényben tartotta. Tegnap lakbért akart fizetni és amikor a régi szekrényből a koffer elővette megrémült.

A két boríték, amelyben százharmincezer leinyi készpénz és csupa vadonatúj ezres bankjegyen tartotta, összetéve volt a bőröndben, de a pénz hiányzott.

Ismeretlen tettesek ellopták vagyon maradványait és mindössze száz leit hagytak meg egy kis kezi táskában. Neuberger azt hiszi, hogy a pénzt már két hét előtt lopták el, amikor legutoljára a temetőben volt. A ren 30rség keresi a vakmerő tetteseket.

Averescu marsall temetése országos gyász megnyilvánulása közepette ma megy végbe

Ma temetik Románia nagy halottját, Averescu Alexandru marsallt. Averescu balzsamozott holtteste az érckoporsóban ott nyugszik a bucarestii Athenum óriási kupolatermében, ahol két napon át ezren és ezren vonultak el arra, hogy elbucsuzzanak a kiváló katonától és nagy államférfiutól.

Ma délelőtt Öfeisége Carol király, Mihai nagyvajda, trónörökös, a kormány valamennyi tagja, a hadsereg vezetői, a diplomata és más előkelőségek jelenlétében megy végbe a holttest beszentelése.

A gyász jeléül ma az egész országban gyászfátyollal bevont nemzetiségőket lenget a szél. A hivatalokban szünet van, az iskolákban pedig a gyász jeléül nincsen tanítás. A tanulók összes tanintézetekben országgyűlési keretében hódolnak ma Averescu emlékének.

A beszentelési szertartás és az emlékszedék elhangzása után a halott marsallt Marasestiba szállítják örökjogúvá. A kormány tegnap minisztertanácsot tartott, amelyet kizárólag a halott marsall emlékeztetének szentelt. Cristea Miron patriárka-miniszterelnök

nők nagy beszédben méltatta Averescu érdemeit és életét.

A gyász jeléül a miniszterek egy percig mély hallgatásba merültek.

Argeseanu tábornok, nemzetvédelmi miniszter hadparancsot adott ki. Ebben közli, hogy Averescu tábornagy, Románia egyik levitézesebb katonája, átköltözött az örökkévalóságba. Neve örökké kapcsolatban marad a marasestii nagy győzelemmel. Csütörtökön délután öt órákor, amikor Averescu tábornagyot a kriptában elhelyezik,

az egész hadsereg egy percig csendben hódol a nagy hős emlékének.

A külügyminiszteriumba részvétlétérkezett Beck lengyel külügyminiszterrel, míg a bucarestii olasz ügyvivő személyesen fejezte ki az olasz kormány megbízásából részvétét.

A kormány megengedte, hogy Averescu tábornagy temetése napján a feloszlatott néppárt volt hivatalos lapja, az Indreptarea gyászsámót adhasson ki, amelyben a lap akkori munkatársai az elhunyt marsall emlékének áldoznak.

A nők kötelező katonai szolgálata Angliában

Jelentkezhetik minden 18 és 50 év közötti nő

Angliában a nemzetvédelmi miniszterium elhatározta, hogy kötelező női katonai szolgálatot állít fel.

Az a szolgálat Auxiliary Territorial Service néven már meg is alakult és állományában kétezer tiszt, valamint huszonháromezer katona szerepel. Angol rendszer szerint az állományt toborzás útján állítják össze és

Jelentkezhetik minden 18 és 50 év közötti nő.

Akiket alkalmasnak találnak, azoknak négy évre szóló kötelezettséget kell aláírniuk. Béke idején ezek a nők különleges tanfolyamokat látogatnak, amelyeknek az a céljuk, hogy háboru idején különböző szolgálatokat ezeken a női katonákra lehessen bízni. A tizen-

nyolc és negyvenhét év közötti asszonyokat gyarmati szolgálatra is ki lehet rendelni, míg a negyvenhét éven felüli nők azokban a városokban teljesítenek katonai szolgálatot, ahol laknak. A női katonai szolgálat ideje alatt

gépkocsivezetésre, irodai munkára, szakácsnői és pincérnői szolgálat elvégzésére oktatják a katonasasszonyokat.

Angliában a női katonai szolgálat bevezetését nagy lelkesedéssel fogadták. A krónikások nem felejtették el feljegyezni, hogy az első jelentkezők között volt az angol kormány egyik miniszterének felesége is. A miniszter feleségét abba az osztályba osztották be, ahol a gépkocsivezetési mesterségére tanítják a női katonákat.

Álkulccsal dolgozó női bandita fosztogatta a fővárosi lakásokat Teherautón szállította el a zsákmányt pazarul berendezett lakásába

A fővárosi rendőrség kezére női bandita került, aki heteken keresztül fosztogatta a fővárosi lakásokat.

A női bandita merészsége valóban minden képzeletet felülmúlt,

mert a gyengébb nem eme képviselője álkulcsok segítségével hatolt be az egyes lakásokba, de minden eshetőségre felkészülve ilyen alkalommal részvett és kést is vitt magával. A női bandita névszerint Lisenko Natália, szerette az alapos munkát, mindent

magához vett a lakásokban, ami csak a kezeigébe került.

Egy-egy betörés végrehajtása alatt tehergépkocsi várakozott a ház előtt. A lakás kifosztása után Lisenko Natália

a lopott holmit a teherautón helyezte el

és a főváros közelében levő Balta Alba községbe szállította, ahol kis háza volt. Amilyen kicsi volt a ház, éppen olyan pompásan volt berendezve. Természetesen kizárólag a Bucuresstiben lopott holmiból telt a berendezés.

Városi tisztviselők előléptetése a jövő esztendőben Az előléptetést javasoló bizottság ülése

A városi tisztviselők előléptetését és kinvezését javaslobizottság Baran Coriolan dr. főpolgármester elnökele alatt ülés tartott. Az ülésen elkészítették azon tisztviselők és alkalmazottak táblázatát, akiknek az 1938-1939. pénzügyi évben való előléptetését javasolják. Ebben a kimutatásban következő tisztviselők nevei szerepelnek: Dragoi Sabiu, Ocanariu

Ioan dr., Szobolozky Antal dr., Lincea Valér, Bolza Romulus, Trailescu Cornel, Milos Romulus, Schäffer Fülöp, Sandru Adam, Grozavescu Liviu, Balogh Ferenc dr., Montia Augustin, Vuia Ioan, Rippel Károly, Taraș Petru, Weiser Viktor, Vuia Alexandru, Tolnai Béla, Bora Marin, Roman Dimitrie dr., Belciu Gherasim dr., Cornea Victor, Humita Ilie, Fa-

Aranyért ellen Goedecke féle Anusol!

ragó Lajos, Humita Silvia, Muntean Timotei dr., Popoviciu Valeriu, Iancovici Adelaida, Marx János, Csatáry István, Vinezze Géza, Mihailovici Stefan, Radivoi Dimitrie, Rodna Maria, Popovici Iosif, Jurea Iosif, Barna János, Coracu Aurel, Budescu Ioan, Teodoru Ioan, Dajdea Octav, Buraiu Coriolan, Milivoi Alexandru, Buzariu Victoria, Boneca Cornel, Grun Iosif, Velceanu Zeno, Pop Ioan dr., Popovici Florica, Ciolac Gheorghe, Tirbu Gheorghe, Pentia Livia, Briza Andrei, Popovici Tiberiu, Magdi Iulian, Oseau

Simion, Szabó Margit, Lindemann Péter, Brediceanu Alice, Petrovici Silvia, Popovici Iuliana, Andritoi Cornelia, Mircu Ecaterina, Savu Cornelia; Barbu Ana; Costa Dionesie, Goldis Aurelia, Prybil Eliz, Montia Elena, Popa Lucian, Obadianu Titus, Selariu Dimitrie, Zbeban Dimitrie, Disela Pompiliu, Dumitru Silvia, Petrovici Stefan, Borea Vizantie és Barnuti Nicolae. A javaslatot a város vezetősége legközelebbi letárgyalja és azután a nevezett tisztviselők előléptetését jóváhagyás végett a belügyminiszter elé terjeszti.

Az áruló cipősarok

Egy veszedelmes vasuti tolvaj a cipője sarkába rejtette el a csempészvalutát

A halmii vármhatóságok a Csehszlovákiaba készülő utasok csomagjainak átvizsgálása alkalmával Ignát László galati születésű, kolozsvári lakos zsebében az egyik menetjegyviroda által kiállított két Prágába szóló vasuti jegyet találtak. A vámisztviselők előtt gyanus volt az eset. Fagatni kezdték Ignatot, miért volt szűk sége két jegyre, amikor csak egyedül utazik.

A kereskedő egymásnak ellentmondó válaszokat adott, mire külön szobába vitték és ott megmotozták. Felüti a vámisztviselőnek, hogy az egyik cipősarka egészen új, míg a másikon nem látszik javítás. A gyanus cipősarkot lefejtették és abban nagymennyiségű valutát találtak.

Ignat multja iránt a vámósok a rendőrségen is érdeklődtek. A bünygyi nyilvántartó adatai szerint a vándor-kereskedő veszedelmes szélhámos és vasuti zsebmetsző. A rendőrségen keresztkérdések alá fogták. A vallatás során beismerte, hogy néhány nappal ezelőtt a kolozsvári állomáson kilopta egy csehszlovákiai kereskedő pénztárcáját, amelyben nagymennyiségű valután kívül két Prágába szóló vasuti jegyet is félt. Az volt a terve, hogy az egyik jeggyel Prágába megy és ott

a lopott pénzen üzleteket csinál.

Ignatot a szatmári ügyészségre szállították és vizsgálati fogságba helyezték.

A sportujság kiszakított lapja rendőrkezre juttatott egy betörőt

Nevenapján tartóztatták le a póruljárt falbontó betörőt

Aradon az elmúlt pénteken kifosztották Bleier Árpád dohánytözsdes üzletét, ahonnan körülbelül

száz ezer lei értékű finom cigarettát és készpénzt vittek el.

A betörő álkulccsal felnyitotta a trafik-kei szomszédos borbélyüzlet redőnyét, behatolt a műhelybe és ott kifosztotta az elválasztó falat. Meglehetősen nagy nyílást csinált, amelyen keresztül átment a dohánytözsdebe, ahonnan nemsokára gazdag zsákmánnyal távozott.

A rendőrség megkezdte a nyomozást és egyelőre nem volt más kiinduló bizonyítéka, mint

egy budapesti sportujság kiszakított lapja.

Megindult a kutatás és tapogatózás és nemsokára megtudták, hogy az aradi alvilág egyik tagja, akit Feri néven ismernek, dohányjövődéki árukat kínál eladásra. Megtudni a lakását, már csekélység volt. A rendőrség hamarosan bekapogtatta oda.

— Itt lakik Grummer Ferenc cipész? — kérdezték.

Nagy megrökönyödés fogadta a rendőrséget. Ugyanakkor újból nyílt az ajtó és belépett gyanútlanul a keresett Grummer. Grummer tiltakozott a rendőrség megjelenése ellen, de az nem teketóriázott sokat, hanem

hozzáfogott a házkutatáshoz.

Több ezer darab finom cigarettá, römikő, kártya és más holmi került elő. Grummer Ferenc azonban tagadott és azt mondta, hogy a holmikat két ismeretlen ember bízta rá. Az egyik detektív akkor az asztalon meglátott egy sportujságot. Kezébe vette és észrevette, hogy egyik lapjának háromnegyed része le volt tépve.

Előszedte a trafikban talált újságdarabot, amely a kiszakított helyre pontosan beleillett.

Grummer Ferencnek pechje volt, mert éppen a nevenapján tartóztatták le.

A háboru fenyegető réme borzalmas tragédiához vezetett

Szüitök és gyermekek közös elhatározással öngyilkosok lettek

A francia lapok egy olyan tragédiáról számolnak be, amelyet a háboru közleddel fenyegető réme okozott. Barbazange Pierre fiatal francia férj éppen nászuton volt feleségével, amikor kiadták Franciaországban a mozgósítási parancsot. Amikor Barbazange és felesége erről tudomást szereztek, elhatározták, hogy mindketten öngyilkosságot követnek el. A leány szülei, amikor erről a tervről tudomást szereztek, ahelyett, hogy lebeszéltek volna a fiatalokat, elhatáro-

ák, hogy ők is megválnak az élettől. Mind a négyen megmérgezték magukat, de tetüket még idejében észrevették úgy, hogy megmentették őket az életnek.

Az ifju Barbazange azonban még sem mondott le tervéről, revolvert vásárolt és agyonlőtte feleségét, majd pedig önmagával végzett. Amikor erről tudomást szereztek az öreg szülők, kijelentették, hogy nem élnek túl a tragédiát és mielőtt tettüket megakadályozhatták volna, mindketten felakasztották magukat.

= HIREK =

ELŐFIZETÉSI ÁRAK

Belföldön

Magánosoknak egy hónapra 70, negyedévre 200, félévre 400, egész évre 800 lel. Házhoz való kézbesítésért külön havi tíz lei.

Nyugdíjasoknak, közalkalmazottnak egy hónapra 60, negyedévre 180, félévre 350, egész évre 700 lei. Házhoz való kézbesítésért külön havi tíz lei.

Hatóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak egy évre 1200 lei kézbesítéssel együtt.

Külföldön

Egy hónapra 120, negyedévre 350, félévre 700, egész évre 1400 lei.

Telefon

28-10 és este tíz óra után 14-14.

Megjelenés

Minden napon a vasárnapokat és ünnepnapokat követő napok kivételével.



1849 október 6-án végeztette ki Haynau osztrák generális az aradi várban a tízenhárom magyar tábornokot, akiket aradi vértanúknak neveznek. A tízenhárom tábornok a világsíri fejelettel után kerül fogságba. Bárha Rüdiger orosz tábornok előtt tették le a fegyvert és bárha Paskievics herceg orosz főparancsnok személyesen közbenjárt érdekükben, nem volt kegyelem. A haditörvényszék halálra ítélte mind a tízenháromat. Október 6-án hajnalban Kiss Ernő, Schweidel József, Dessewffy Aurél és Lázár Vilmos tábornokokat az aradi vár észak-i sáncárcáiban agyonlőtték, Aulich Lajos, Damjanich János, Knézhik Károly, Lahner György, Nagy Sándor József, Leininger Károly gróf, Pöhltenberg Ernő, Török Ignác és Vécsey Károly gróf tábornokokat a vártól délre bitófnán végezték ki. Mind a tízenhárom bátran ment a halálba.

1893 október 6-án halt meg Pétervárott Csajkovszkij Péter Iljics világhírű orosz zeneszerző. Tíz operát és nagyszámú szimfóniát írt. Egyik kiemelkedő zenei szerzeményének címe: 1812. Ebben Napoleon francia császár oroszországi hadjáratát festi zenelleg a diadalmas elföldöléstől a teljes leverésig. Csodálatos hangképek ezek, a hallgató szinte maga előtt látja a nagy francia hadsereg lelkes elindulását a papok áldása és a harangok zugása közben. látja aztán a hallgató Moszkva égését lelki szemmel és látja a letört francia katonák szenvedését és imbolygását a végtelen oroszországi hómezőkön.

Külföldön tanuló diákok részére történő valutakülfizetések. A közoktatásügyi miniszterium rendeletet adott ki mely a külföldön tanulmányaikat folytató diákok részére történő valutakülfizetéseket szabályozza. A diákoknak kérvényt kell benyújtani a miniszteriumhoz, amely kérvények örlapjai a miniszteriumban, valamint a külföldön a követségeknél kaphatók. Minden hónap elején külön kérvényvel kell a nemzetgazdasági miniszteriumnál működő valutabizottsághoz fordulni az 1, 2, 3 és 4 számú űrlapok egyidejű kitöltésével. Csak olyan diákok kapnak valutakülfizetést akik külföldön specializálódnak akarnak, vagy olyan tanulmányokra készülnek, melyeket csak külföldön lehet folytatni. A tavalyi iskolaév folyamán kiadott engedélyek november elsején érvényüket veszítik. Mivel csak korlátolt mennyiségű deviza áll rendelkezésre, a kérvényeket szigorúan megrostálják.

Pályafutásom

Egy tehetséges ifju vergődése az élet zátonyai között

Szomorúan be kell jelentenem, hogy városunk egy zeneszerzői tehetséggel lett szegényebb. Ez a tehetség én voltam. De csak voltam. Mert végleg lemondtam arról, hogy a zeneszerzés rögös, de dicsőteljes útjain szerezzek dicsőséget városomnak és magamnak. De, hogy betartsam a sorrendet, először is költői pályafutásomat kell ismertetnem.

Már zsenge ifjúságomból kezdve az volt egyedül vágyam, hogy költő legyek. Mikor elérkezett életem tizenötödik esztendeje, beláttam, itt az ideje, hogy megindítsam a csillagokig ivelő költői pályafutásomat. A költészetről azt hittem, hogy sokkal könnyebb. De rájöttem, sajnos, hogy költőnek lenni igen nehéz dolog. Szép dolog költőnek lenni, csak rím ne lenne a világon. Meg az az átkozott rímus.

Két hétig egybő vágyam nem volt, mint meghalni. Közben arra a következtetésre jutottam, hogy nem érdemes manapság ifju tehetségnek lenni. No, nem baj, én azért is csak költő leszek. Írtam még egy verset. Sir a holdvilág címen és bektűltem a Nagydob című szépirodalmi folyóiratnak. A kéziratához levelet is mellékeltem és megírtam, hogy háromszor kopogok majd be a Nagydob aajtáján. Ha harmadszor sem nyílik ki, lantommal együtt örökre elmúlok. De egyáltalában nem könyörögtek nekem, hogy csak pengessem tovább lantomat. Sőt, a következő gyászos, a gonoszág legmagasabb fokáról tanuskodó üzenetét kaptam: R. B. Temesvár. Azt írja, hogy háromszor kopogtat be szerkesztőségünk aajtáján. Nem lehetne a másodikikat kihagyni, hogy gyorsabban tullegyünk?

Nem, gondoltam magamban, nem hagyom magamat. Megmutatom a Nagydobnak, hogy ki vagyok. Ezzel írtam egy ifju hévtől izzó verset, melynek a következő sokatmondó címet adtam: „Élek!” Hát bizony ezt a verset sem közölték, ellenkezőleg olyan lesújtó bírálatot kaptam, hogy a toll véglegesen kihullott a kezemből. Ime az üzenet: R. B. Temesvár. (Élek) csak azért él, mert nem személyesen hozta be kéziratát.

Beláttam, hogy ilyen körülmények közt jobb, ha leszálok a Pegazusról. Le is szálltam. Par hónap telt el téletenségből, mikor egyszer csak nagyot dobtam a szívem. Ez az igazi művészet — gondoltam. Tehát mégis művész leszek. Lelkem mélyéből hangok törtek fel. Hangok! És ezek szép gyönyörű dallamban egyesültek. Magyar nótá volt ami felszökött lelkem mélyéből. Boldogan a zongorához szaladtam és eljátszottam a dallamot. Gyönyörű dallam volt! És én ezt a szép nótát magamtól szerzettem. Mikor már a balkezet is tudtam, behívtam édesanyámat: — Tudok egy új nótát. (Hogy én szerzettem, azt meglepetésnek szántam.)

Eljátszottam, de furesának találtam, hogy az anyám halkán dudolta az én nótámat! Az én szerzeményemet.

— Honnan ismered ezt a nótát? Anyám elmosolyodott.

— Hát ez nagyon ismert népdal. Az a címe, hogy: Végigmentem az ormódj tetetűn.

— Tehát nem én szerzettem? A bátyám adta meg a feleletet: — Persze, hogy nem, te számar! Így lettem zeneszerzőből író.

Rézcsep Benő

Igazságügyi kinevezések. Isacu Stefan törvényszéki bírót a negyedik tanács elnökét december 25-iki kezdetű ítélőtáblai bírónő neveztek ki a nyugálomba vonuló Calinescu Vasile táblabíró helyére. Barbat Nicolae törvényszéki bírót az ítélőtáblai bírónő kinevezett Isacu Stefan helyére a törvényszéki negyedik tanácsának elnökévé neveztek ki. Mindketten december 25-én foglalják el új hivatalukat és teszik le az esküt.

A lugosi polgármester tisztelő látogatása a királyi helytartónál. Albulescu dr. lugosi polgármester tegnap tisztelő látogatást tett Marta Alexandru dr. királyi helytartónál.

ELHALASZTOTTAK A DRAJNA-ÚGY TÁRGYALÁSÁT. Sokat foglalkozott már az ország sajtója azzal a perrel, amelyet a Drajna-vidéki lakosság folytat a „Drajna” társaság ellen, mivel ez a társaság — a felperesek jogi érvelése szerint — kiforgatta a lakosságot jogos tulajdonából és olyan területeket birtokol, amelyek nem illették meg. A per már hosszú évek óta folyik anélkül, hogy érdemben döntés hangzott volna el. Legutóbb az ilfovi törvényszék azon tanácselnökét, akire az ügy ki volt osztva, előléptették és most, hogy ismét tárgyalásra került sor, új tanács foglalkozott a drajnaiak perével. Erdemi tárgyalásra nem került sor, mert a bíróság október tizenkettedikére hasztotta a pert.

Dragomir Silviu dr. nemzetkiseb ségi főkörmánybiztos fogadó órái. Bucurestij jelentés szerint Dragomir Silviu dr. nemzetkiseb ségi főkörmánybiztos fogadó órái szerdán, csütörtökön és pénteken délelőtt tizenegy óráig egyig vannak.

IDŐJÁRÁS. Tegnap többnyire boros volt az ég és a délelőti folyamán kisebb méretű eső is volt. A hőmérséklet kellemes volt és a hőmérő jelütán négy órakor huszonkét fok meleg mutatott. Bucurestiben szerdán délelben huszonhárom fok meleg volt árnyékban. Várható időjárás mára: változó felhőzet, az ország tulnyomó részében borulás, a hőmérséklet nem változik, az ország északi részében eső, reggel sok helyen köd.

SZEGŐ FERENC KARNAGY ÜNNEPLÉSE. A Magyar Dalárda, a Harmonia-dalegylet és a józsefvárosi templomi énekkar karnagyuk, Szegő Ferenc névpnapja alkalmával a Blaskovics-telepi Szilávik-féle vendéglőben barátságos összejövetelt rendeztek. Az első felkészöntöt Kakuk János dr., a Magyar Dalárda elnöke mondotta, majd Moszkó János száját költésű humoros verset olvasott fel. Beszéltek még Kun Ferenc dr., a Magyar Dalárda alelnöke, akit ugyancsak ünnepelek névpnapja alkalmából, továbbá Sárnga József nyugalmazott törvényszéki tanácselnök és Mesterházy Nagy Gyula. A dalosok aztán Szily Miklós vezénylete mellett énekeltek.

Gyár, ipar és kereskedelem

kiállítás

a bánati német ipar és kereskedelem egyesülésének rendezésében

Temesvárott

1938 október 2—16-ig

Temesvár I. ker., Kulturpalota (volt Ferdinánd-szálló)



Megdráglult a tűzifa?

KKOR IS

olcsón fűtök

„ZEPHIR”

kályhával

10 kilogram fával fűt egy normál szobát

24 órán át.

üvartja:

Szántó D. és Fia, Oradea

„ELITE” tűzhely-kályhagyára.

Kapható mindenütt. Kérjen díjtalan árajegyzéket. Képviselet Timisoara: Jäger József és Péter vaske-
reskedés, Buzardul Carol 36. Forgasas Matya a vas-
kereskedés, Strada Iancu Vácárescu 36 szm.

Hány óra?...

A mai embernek alig van olyan mindennapi szükséglete, mely nélkülözhetetlenül szükség a világ felülmúlása a pontos idő ismeretét. Bizonyítja ezt az a tény, hogy a távbeszélőtársaságok pontos időszolgálatát mindenütt hihetetlen forgalmat bonyolított le. Londonban a múlt esztendőben nem kevesebb, mint 9 milliószor vették igénybe a távbeszélő időjelzését, vagyis napjában körülbelül huszonötszázszor. A párisi telefonközpont valamivel kisebb időjelzőforgalmat bonyolított le: „csak” huszszerez kérdezték napjában, hányat ütött az óra.

A távbeszélő szolgáltatótól függetlenül a világ valamennyi rádióállomása naponta többször is bemozdítja a pontos időt. De ennek így is kell lennie, mert a mai házias, rohanó élet élők emberek minden másodpercéről időt kell adni.

Három-négy évtizeddel ezelőtt még nem ismerték ezeket az időjelző szolgálta-
tokat, de nem is volt rájuk szükség. Akkor, nyugalmasabban hömpölygött az élet folyamata, mint ma és az emberek jobban ráérték. Ma már nehezen tudók magunkat újra beelőlni abba a korbba. Pedig még csak — tegnap volt. Azt meg éppenséggel nem képzelhetjük el, hogyan lehetett meg a világ évezredekkel ezelőtt, amikor még egyáltalán mai értelemben vett órákat sem ismerték, hanem csak napórákat, melyek csak addig mutatták az időt, amíg a nap sütött... Hogyan élt így a világ? Nagyon jól. Talán még jobban is, mint ma, a villanyórák, telefon és rádió-időbemondások korában.

Magyar alpolgármester beiktatása. Dicsőszentmártonból jelentik: Ünneplés keretk között iktatták be Dicsőszentmárton magyar alpolgármesterét. A kinevezési okmányt Papp Emil polgármester olvasta fel, majd meleg szavakkal üdvözölte Dobalyi Ernő alpolgármestert, akit öt évi időtartamra neveztek ki.

= Legujabb sport =

Kijelölték a Bucurestiben szereplő magyar válogatott csapatot.

A Magyar Labdarugó Szövetség átiratot küldött Bucurestibe, amelyben közölte a román szövetséggel, hogy október tizenhatodikán a román válogatott ellen a következő csapatot állítja ki: Szabó — Polgár, Bíró — Lázár, Turay, Dudás — Kincses, Cseh, Sárosi, Zsengeller, Titkos. A második csapatot később jelölik ki.

Auer vasárnap balszélsőt játszik.

A Rapid vasárnapi meglepetésszerű verségének következtében a csapat legközelebbi bajnoki mérkőzésén változás történik a csapat összeállításában. Auer ezúttal balszélsőt fog játszani, míg balösszekötő a fiatal Horotan lesz közötté és Barátky között.

A Rapid megövtá a Tricolor ellen elvezített mérkőzését

A Rapid megövtá a vasárnap lejátszott bajnoki mérkőzést, amelyet elveszített a ploestij Tricolorral szemben. Tekintettel arra, hogy a Tricolor bizonyos szövetségi illetményeket nem fizetett le, ennek következtében a Rapid óvásának sikert jósolnak.

A palesztinai helyzet ismét igen válságosra fordult

Az angolok elszállítják a hatósági intézményeket

Palesztinában a helyzet mindinkább súlyosabb. Az angolok egymásután szállítják el a hatósági intézményeket azokról a vidékekről, amelyek a felkelők kezébe jutottak. Így Palesztinában már csak négy törvényszék működik: Jaffában, Jeruzsálemben, Haifában és Tel Avivban. A zsidó ünnepekre való tekintettel nagy óvintézkedéseket foganatosítottak.

Mahmud Ramiz az iraki nacionalista mozgalom vezére nyílt levelet intézett a müncheni egyetemény aláíróihoz, amelyben kérte, hogy foglalkozzanak a palesztinai helyzettel és biztosítsák az arab lakosok jogainak elismerését.

Maoh Michael, a palesztinai angol főbiztos, tegnap váratlanul Londonba utazott.

Az italmérési engedélyek a jövő év április 1-ig érvényesek

Az italmérések ügyében a pénzügyminisztérium úgy döntött, hogy az 1932 előtt kiadott italmérési engedélyek érvényét 1939. évi április hó elsejéig meghosszabbítja. Mint ismeretes, a kormány kimondta, hogy ezek a régi keletű italmérési engedélyek október elsején érvényüket veszítik. A megadott határidő azonban rövidnek bizonyult, az új árlejtéseket csak részben tudták megtartani és ott is, ahol már megtartották az árlejtéseket, azok eredményeit a minisztériumba kellett felterjeszteni jóváhagyás végett, amely jóváhagyásnak munkája hosszú hónapokat vesz majd igénybe. Körülbelül 6000 akta elintézéséről van itt szó, amely természetesen hosszabb időt vesz igénybe. Mivel pedig a jóváhagyások elintézésének idejéig is nyitva kell tartani a vendéglőket és kocsmákat, a pénzügyminisztérium úgy döntött, hogy a régi italmérési engedélyek érvényét

a jövő évi április elsejéig meghosszabbítja. A minisztérium rendelete kimondja még, hogy ott, ahol az árlejtések már megtörténtek, a formásokok elintézése és a jóváhagyás megérkezése után kiszolgáltatják az új italmérési engedélyeket. Azokban a helységekből pedig, ahol az árlejtéseket október elsejéig még nem tartották meg, az árlejtéseket nem is kell megtartani és a pénzügyminiszter egy későbbi időpontban fogja meghatározni, hogy ezekben a helységekből az árlejtések mikor tartandók meg. Mivel ilyenformán a régi italmérési engedélyek április elsejéig érvényesek, de mivel megtörténhet az is, hogy április elseje előtt az új engedélytulajdonos jóváhagyása a minisztériumból megérkezik, érdekes esetek is felmerülhetnek, amelyeket majd valahogyan el kell intézni. Az ilyen esetekre vonatkozólag a minisztérium még nem adott utasítást.

mert alakja

a városnak Róza Béla, aki nyolcvankét esztendő kora ellenére rendszeresen végzi sétáját a városban. Ha lassu lépéssel is, de egyenesen peckesen jár. Mindig gondosan öltözött, elegáns, régi vágású ur. Temesmegyei földbir. tokos volt valamikor, híres gavallér. aki a változott viszonyok következtében vagyonát elvesztette ugyan, de megjelenése, fellépése a régi maradt. Most meghiúsult ugyan, de bizonyos, hogy hamar legyőzi ezt a kis betegséget és ismét megjelenik az utcán, hogy derűsen rámosolyogjon ismerőseire.

Vasiliu román követ kihallgatásán
pápánál. Római jelentés szerint Vasiliu Aurel román követ tegnap Castel Gondolfóban kihallgatásán jelent meg a pápánál. Vasiliu követ a kihallgatásán bemutatta a pápának Dajanu Achim követségi tanácsost és Tautu Ancusost, a követség egyházi szakembert.

NEM HOSSZABBITJAK MEG AZ IDEGENEK JELENTKEZÉSÉNEK HATÁRIDÉJÉT. A munkügyi minisztérium figyelmezteti az érdekelteket, hogy idegeneknek az ellenőrzés folyamán adataikat október tizenötödikéig kell az illetékes hatóságoknak benyújtani és ezt határidőt nem hosszabbítják meg. Akik határidőig nem nyújtják be irataikat, azokat a törvényes következményeket.

Az 1920. évben született ifjak jelentkezése a katonai előképzésre. A Temesvár város területén lakó és 1920-ban született valamennyi ifjú köteles aszárnap, október 9-én délelőtt nyolc órakor a katonai előképzésre való beírás céljából jelentkezni. A jelentkezés kereskedelmi iskolában történik. A jelentkezés alkalmával az ifjakat orvosilag is felülvizsgálják. Az összes munkaadók kötelesek a náluk alkalmazásban levő és 1920-ban született ifjakat a jelentkezéshez elküldeni, különben szigorú büntetésnek teszik ki magukat.

A HIANYZÓ MESTERKÖNYV MIATT. Knevel Pál gironai borbélymester két év előtt megjelent a temesvári munkakamarában és benyújtotta iparigazolványát mesterkönyvre való kicserélés végett. Kapott számot is és közben mint annyi más iparostársa, folytatta mesteriségét. Az iratok ott hevertek a munkakamarában és mivel mesterkönyve nem volt, egy alkalommal mint kontárt és feketemunkást feljelentették. Az ügy a helybeli munkabíróhoz elő került, amelynek tárgyalásáról Knevel Pál elkésett és nem tudta védekezését előadni. Ezer leire ítélték el. A borbélymester ekkor Mihályfalvy Miklós dr. és Pál György dr. ügyvédek irodája útján a törvényszékhez fellebbezett. A törvényszéki tárgyaláson Mihályfalvy Miklós dr. rámutatott azokra a viszonyokra, amelyek a munkakamarában az elmúlt rezsim alatt uralkodtak, amikor a mesterek ezrei hiába vártak mesterkönyveikre. Bizonyította Knevel Pál mesteri működésének jogosságát és a törvényszék elrendelte az újabb tárgyalásra a Knevel Pálra vonatkozó munkakamarai iratok beszerzését.

Emelkedett Sváje bankjegyforgalma. A Schweizerische Nationalbank szeptember 23-án közzétett kimutatása szerint az aranyállomány egy hét alatt 1.500.000 frankkal emelkedett, úgyhogy pillanatnyilag a Sváje Nemzeti Bank aranykészlete 2.852.4 millió frankot tesz ki. Még nagyobb mértékben növekedett a devizaállomány, melynek egyhetti szaporulata 4.900.000 frank, mely összeggel a devizakészletek 326.200.000 frankra emelkedtek. A jegyforgalom meglepően szaporodott, amit kétségkívül a bizonytalan európai helyzettel lehet összefüggésbe hozni. Egy hét alatt 43.900.000 frankkal szaporodott a bankjegyforgalom, mely a pillanatban 1.696.6 millió frankot tesz ki. Svájeban számolnak azzal, hogy a bankjegyforgalom növekedése ezzel még korántsem zárult be.

Petrescu Comnen külügyminiszter beszámolt a minisztertanácsnak. Tegnap Bucurestiben minisztertanács volt, amelyen Cristea Miron patriárka-miniszterelnök elnökölt. A minisztertanács Petrescu Comnen külügyminiszter beszámolt a Népszövetség legutóbbi ülészaka alatt tárgyalt kérdésekről, majd Canciov pénzügyminiszter a költségvetési év első hat hónapjának eredményéről jelentette ki, hogy az kielégítőnek bizonyult. A minisztertanács ezután több folyó ügyet tárgyalt.

A SZÉKELY MÜKEDVELŐI ZENEKAROK HANGVERSENYE. Csikszereváról jelentik: Néhány év óta különböző helyeken jönnek össze a Székely Műkedvelői zenekarok, hogy a zenekultúrában elért fejlődésüket nemcsak verseny keretében bemutassák, Ebbe a szervezetbe mintegy husz különböző városból és községből jelentkezett zenekar vesz részt. Az idén a hangversenyt Gyergyószárhegy községben tartják meg, még pedig november 27-én, a közbirtokosság székházában.

MOTOROS ELÜTÖTT EGY THERAUTÓT — KÉT HALOTT. Focsani közelében egy motorvonat elütött egy gyarmatáruval megrakott teherautót, amely posztorjára ört. Két ember meghalt, a sofőr és egy másik kísérő pedig súlyosan megsebesült.

Nem hagyhatja el Olaszországot Toscanin. Toscaninak, a jelenleg Milánóban tartózkodó világhírű dirigensnek utlevélét nem hosszabbították meg. Az intézkedést a világválsággal indokolták meg. Így tehát Toscanin nem hagyhatja el Olaszországot.

KÓRAKÁSNAK MENT EGY AUTÓ. Székesszékesszékéről jelentik, hogy az országuton Bara Lajos földbírtokos autója, amelyen a tulajdonoson kívül Bolváry Andor intéző, Bolváry Géza világhírű magyar filmrendező és filmíró fivére ült, nekiment egy kórákásnak és felborult. A két utast eszméletlenül szedték ki az autóból és a székesszékesszék kórházba szállították őket. Allapotuk életveszélyes.

A KARÁNSEBES-RESICA VASUTI PÁLYA MEGNYITÁSA. A Karánsebes és Resica közötti új vasútvonal teljesen elkészült. Rosenzweig mérnök, a bucuresti vasúti vezérigazgatóság vontatási osztályának elnöke megvizsgálta az új pályát és azt teljesen rendben találta. Valószínű, hogy az új pályát már a napokban megnyitják.

NEM TANITHATNAK MAGÁNISKOLÁKBAN NYUGDIJAZOTT TANITÓK. A közoktatásügyi minisztérium rendeletet adott ki, amelynek értelmében a nyilvánossági joggal rendelkező elemi magániskolákban nem taníthatnak nyugalmazott tanítók.

KÜLÖNLEGES INTEZET AZ ELMÉBAJOS BÜNÖZŐK SZÁMÁRA. Az igazságügyminisztérium és a közegészségügyi minisztérium elhatározta, hogy mindazon bűnözők számára, akik nem beszámíthatók, különleges intézetet létesítenek.

BETILTOTT BUDAPESTI JOBBOLDALI LAP. Budapesti jelentés szerint a magyar belügyminiszter betiltotta a Pesti Ujság című túlzó jobboldali lapot. A betiltásra egy cikk adott alkalmat, amely izgatott hangon bírálta a magyar kormány bel- és külpolitikai működését.

ELHAGYJÁK A ZSIDÓK A SZUDETANÉMET VIDÉKET. Prágai jelentések szerint a szudetánémet vidékről, amely a német birodalom birtokába megy át, tömegesen költöznek el a zsidók. Eddig husz ezer zsidó vonult el a németek elől.

SZÜLETÉSEK. Az anyakönyvi hivatalban a következő gyermekek születését jelentették be: Wingert Gertrud, Banda Julianna, Scheibert Berta, Olapan Simon, Mocean Gheorghe, Ulonta Ana, Komáromi Edit, Weil Erik, Füzy Margit, Gruița Anton, Kredler Wendelin, Pálincás József, Szigeti Tamás, Szekeres Antal, Mayer Alvine, Gál Gabriella, Springmann Julianna.

„Bárhol van a baj, HIRISAN-PASZTA biztosan segít ott is, ahol más szerek felmondták a szolgálatot” írja Dr. Med. J. H. M.-ben. Ó ecémát, égési sebeket és bőrbántalmakat gyógyított vele. I. busok 44 és 85 lei árban gyógyszerárakban és drogériákban.

Képv.: Mr. G. HIETSCH, Sibiu

Assisi Szent Ferenc

a ferencesek rendjének megalapítója. aki 1226-ban halt meg, egész életében csak a szegényekre gondolt. Pénzt és ruhát osztogatott szét köztük. Mikor nagy családi vagyona elfogyott, kitudulással szerezte meg a szétosztandó pénzt. Halála előtt egy alkalommal mondotta az általa alapított ferences zárdában:

— És lesz egyszer egy nap, amikor az égől aranyeső hull szegényeim számára.

Évszázadokon keresztül élt ez a legenda a jámbor szerzetesek között. A kolostor látogatói előtt sohasem mulasztották el a szent szavait idézni.

Nemrég nagyobb átalakításokat kezdtek meg a ferences franciskánus zárdában. A kömüvesek kiszedték az egyik ajtó rájáját. Alig húzták ki a falból az ajtóráma korhadt felső dongáját, amikor tömérdek aranyeső — mintha eső lett volna — potyogott le rájuk. Kerék négyezer darab aranyeső volt. Valamennyi a napoleoni időből származik és ki tudja, ki rejtette oda? A pénzt a nagy szent szelleme értelmében szétosztják a szegények között.

Ez történt Frenzében 1938 október 4-én, Assisi Szent Ferenc névnapján.

(k. e.)

SZOMBATON ITELETHIRDÉTÉS A CSERMAK-ÜGYBEN. Az aradi törvényszék előtt két hétig folyt a hírhedt Csermák-féle bűnügy, melynek kimenetelére elő nagy érdeklődéssel tekintenek. A törvényszék szombaton hirdeti ítéletet az ügyben.



... és ismét
csábitanak a káprázatos
tengeri utazások!

Őszi tőldeköztengeri utazások
a fehér
"MILWAUKEE"
luxusbajóval

Hapag-utazás Nyugatafrikába
az Egyenlítőig
okt. 30-40 nov. 23-ig / Ára Lei 21500.— 651

**A Golf-áram
tropikus bazájába**

"MILWAUKEE" luxusbajóval
Nyugatindia, Mexicóba és
New Yorkba
1939 Január 9-451 márc. 2-ig / Ára ca. Lei 50000.—

Karácsonyi és szilveszteri utazás
az atlanti óceáni szigetekre
1938 dec. 20-461 1939 Január 6-ig / Ára Lei 15000.— 1631

Mindig jól utazik a
**HAMBURG-AMERIKA
LINIE**
hajóival

Hamburg-Amerika Linie S.A.R.
Timișoara 1, Str. Mercy 1. Tel. 36-66

Hatóságilag engedélyezett végelárusítás

SILESIA posztóüzlet megszűnik

Belváros, Str. V. Alexandrii 8

Szövet és bélés árukat hallatlanul olcsó
árakon kiárulja

— **UJ POSTAFŐNÖKÖK.** A posta vezérigazgatósága Moraru Simeont a temesvári kilencedik számú, Ferecatu Marin a temesvári hármas számú, Baltatescu a Gheorghet a lugosi, Bobie Mihait az orsovai egyes számú, Radulescu Ion az orsovai kettes számú, Neda Ion a zombolyai és Simionescu Virgilt a kurtiesi postahivatalt főnökévé nevezte ki.

— **HALALOZÁSOK.** Meghaltak: Deák Paulina hetvenhat éves, Resicán hatvanegy éves korában meghalt Jendl János né született Mitterbach Anna, Jendl János bádogosmester felesége.

— **SIANCU EMILT NEGY ÉVI BORTÖNRE ÍTELTEK.** A bucaresti katonai törvényszék tegnap ítélkezett Siancu Emil volt kapitány és Banea Ioan dr. felett. Siancu Emil kapitány neve évek előtt azzal vált ismeretessé, hogy harcot folytatott Tisehler Mór erdőbirtokos ellen, akit az egyik törvényszéki tárgyaláson agyonlőtt. Siancu és Banea ellen most az volt a vád, hogy izgatták az állam szociális rendje ellen. A katonai törvényszék Siancut négy, Baneat pedig hét évi börtönre ítélte. Ezenkívül mindkettőnek politikai jogait három évre felfüggesztették és husz-huszezer lei pénzbüntetést is róttak ki rájuk.

Hargitay Bertalan — görög királyi konzul. Kolozsvárról jelentik hogy Hargitay Bertalan, az Erdélyi Bank vezérigazgatóját görög királyi konzullá nevezték ki Kolozsvár székhellyel. Hargitay Bertalan már le is tette az esküt. Az új konzulátus, amelynek hatásköre Erdélyre és a Bánságra terjed ki. A Görögországgal való szoros üzleti kapcsolatok folytán nagy jelentőséggel bír.

A mezőgazdasági helyzet. A földművelésügyi minisztériumhoz érkezett jelentések szerint a vetési munkálatok az egész országban folynak. Az utóbbi esőzések elősegítették az őszi munkálatokat, mindamelllett az ország több vidékén esőre volna szükség. Néhány helyen kisebb köd volt. A koraószszel elvetett gabona azokon a vidékeken, ahol eső esett, szépen kékelt. A burgonya és a tengeri betakarítása mindenütt folyik.

Megkezdődött a szüret. A Bánságban ezen a héten megkezdődött a szüret. Mária földön, a Bánság szőlőtermelésének központjában az első szüreti eredmények csalódást okoztak. A jelek után ítélve ugy mennyiség mint minőség tekintetében elsőrangú termésre számítottak, tényleg azonban a szüreti eredmény mennyiségileg közepes, holdanként 25—40 hektóliter. Az idei termés ugyan kétszerese a tavalyinak, de alig negyven százaléka az 1936 évi rekordtermésnek. Ezzel szemben a minőség az utolsó hetek meleg napos időjárása következtében feljavult és így a bánsági siksági borok malligántartalma 10—11 lesz. A borszőllő ára a szőlőgazdák által két lej körül mozog különként, ujjborban kötések még nem jöttek létre.

Növekedett a német külkereskedelmi mérleg vesztesége. A német hivatalos statisztikai adatok szerint a német birodalom külkereskedelmi mérlege — Ausztriát is beleértve — augusztus hónap hatmillió és négyszázötvenezer márka hiányt mutat, a július hónapban kimutatott kétésfél milliós hiánnyal szemben. A behozatal 37 millió márkával növekedett, viszont a kivétel 25 millió márkával csökkent.

TERMÉNYPIAC

A bánsági gabonapiacra úgy a buza, mint a tengeri iránzata lanya és a kereslet is gyenge. A piaci árak a következők: buza 78 kilós 380, tengeri 380, új tengeri októberi szállításra 280, novemberi szállításra 285, zab 480, új lencse 500, takarmányárpa 380, tavaszi árpa 400, korpa 270, bánsági repce 580, káposzta repce 600, kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból 760, nagymalmi liszt 780 lej százkilónként. Az új lóheremag 20 lej, lucernamag 40 lej napraforgómag 480, tökmag 750 lej.

Az Astra vagongyár újabb hitelt kapott az Ipari Hitelintézetől. Az Ipari Hitelintézet vezetésége 21 millió 500.000 lei újabb lombardhitelt adott az Astra-vagongyárnak. A kölcsön fedezetül az Astra kincstárjegyeke adott, amelyeket az utóbbi hetekben kapott a pénzügyminisztériumtól, állami szállításaiért.

BUDAPEST FOKOZOTTAN ERDEKELŐK A ROMÁN FA IRÁNT. Az Anschluss óta Ausztria majdnem teljesen megszüntette magyarországi faszállításait és az elmaradt osztrák szállítások Jugoszláviából, de főleg Romániából felelték a magyarországi fainportörök, a csehszlovák csemények miatt a csehek elmaradtak szállításaikkal a magyar piacra. Részben az elmaradt cseh szállítványok, részben a fokozott kereslet fedezésére a magyar fainportörök romániai üzletfeleiket keresték fel, egyes fajtákban és minőségekben az eddigieknél magasabb árakat felelőnk.

KÖZGAZDASÁG

A nemzetközi események kihatása a romániai gazdasági életre

A legutóbbi nemzetközi változások sok tekintetben kihatnak Románia gazdasági és kereskedelmi életére is. Az Anschluss folytán Ausztria megszűnt falkiviteli ország lenni és azok az országok, melyek eddig Ausztriától vásároltak fát, kénytelenek más beszerzési források után nézni. A cseh események azt eredményezték, hogy legalább is ideiglenesen,

Csehszlovákia sem exportál tűzifát.

Ezért Magyarország, Olaszország és némiképpen Anglia is fokozottabb mértékben vásárolják a romániai épületfát. Ennek a változásnak

az újraéledő fakonjunkturában már visszhangja is támadt.

Döntő változás van a porcellánkereskedelemben is. Tudvalevőleg a magasan fejlett német porcellánipar is Cseh-

szlovákiából hozatta a nyers kaolint, melynek telepei Karlsbad körül fekszenek. Ezek a kaolintelepek most német területen fekszenek, itt vannak a volt cseh porcellán és üvegyárak is, miért is a romániai porcellán és üvegkereskedelem egész szükségletét finom áruban a jövőben Németországból fogja beszerezni. A szudetanémet területen levő textilgyárak elcsatolása nem hat ki erősebben Romániára, amennyiben a cseh szövődék már évek óta

csak minimális mennyiségeket szállítottak Romániába.

Vizont az új területi változások folytán Csehszlovákia aligha fog a jövőben agrártermékeket átvenni Romániától, ezzel szemben remélhető, hogy Németország az eddignél nagyobb mértékben szorul rá a romániai agrártermékekre.

Hivatalos devizaárfolyamok. Egyiptomi font 690—700.35; holland forint 75.40—76.40; drachma 0.99—1.05, —1—1.07; német márka 38—39; belgas 23.67—24.01; pengő 25, 26.50—27; török font 82—83; angol font 683—688; olasz líra 7.172; aorvég korona 32.81—34.36; cseh korona 4.77—4.89; leva 1.24—1.30; palesztinai font 673.44—683.79; svájci frank 31.60—32.69; dinár 2.898—3.05; dollár 140.97—142.14. Az első árfolyam a vételt, a másik az eladást jelenti. Az árfolyamokban bentfoglaltatik a 38 százalékos devizafelár.

Mozi



GUSTI HUBER

az UFA felfedezettje, aki egyik kedvence a mozilátogató közönségnek. Most fejeződtek be A Szép Galathea című film felvételei. A főszerepet Gusti Huber játszotta.

MŰSOR:

Csütörtök, október 6.
APOLLO: Inkognita (német film).
CAPITOL: Havana (angol film).
RIVOLI: A denevér (német film).
SCALA: Száz férfi, egy leány (angol film).

Színház

Muskátlis ablak

Popa Victor Ion színművének művészi előadása a temesvári színházban

legteljesebb siker jegyében zajle a városi színházban a kolozsvári együttes előadásában Popa Victor Ion, kiváló román író Muskátlis című színművének bemutatója darab Moldova egy kis falujában játszódik, tárgya pedig az örök szerelem. A tanítók leányuk tizenharmadik születésnapját ünneplik. Ezen alkalommal szóba kerül a múlt, elevenedik a régi szerelem emléke, kor a pap és a tanító még hevesen harcoltak a jelenlegi tanítónak. A tanító aztán megszóktatta a leányt, egyetlen cserép muskátlival jött a házába, hogy felesége legyen. Közben a multon évődnek, beköszönt a segédtanító, aki a születésnapját ünneplő Olgának egy muskátli-cserépet hoz ajándékba. Természetesen szerelmes belé és a szülők szívesen látnák vejüknek. Olga azonban csak szerelmes Raduba, aki meg is kezdi a kezét! A szülők viszont nem engednek. Hiába a fiatalok jóakarójának, a bölcs papnak minden kérése, és mégis a tanítónak akarják adni a leányukat. Végül mégis az örök szerelem győz, megismétlődik ami száz évvel ezelőtt történt. Radu

megszókteti a leányt, aki szintén egy cserép muskátlival, amit születésnap ajándékkul kapott, köszönt be férje házába. Mlységes költészet hatja át ezt az ide falusi levegős darabot. A szerző kitűnően tudja megfesteni a kisebbek világát, a színészek pedig jellegzetes erővel formálták igazán, életteljessé Popa Victor Ion alakjait. Verőfényesen humoros és mélységesen bölcs volt a pap szerepében Gróf László, aki egyuttal a rendezés munkáját is a legtökéletesebb gondtal végezte. Tompa Sándor szeretetreméltó és emberi volt Grigore tanító szerepében. Czoppán Flori a tanító feleségét, Paál Magda a fiatal leányt játszotta szép sikerrel. A két szerelmes vetélytárs szerepében Nagy István és Lantos Béla csillogtatták tudásukat. Aranyos kölyök volt Fényes Alice, mint rakoncátlan öcs. Csóka József muzsikusi cigánya felejthetetlen genrelakítás. A kitűnő előadás, amely ismét zsufolt nézőtér előtt folyt le igen nagy művészi sikert aratott és egyben hathatósan szolgálta a román-magyar kulturmegújítás ügyét is.

(Flaneur.)

Julia operett bemutatója ma este lesz a színházban

Szokatlanul nagy érdeklődés előzi meg kolozsvári együttes ma esti bemutatóját. Teljesen indokolt is ez az érdeklődés, mert olyan szenzációt ígér a Julia bemutatója, aminőre igen ritkán akad példa. Földes Imre a neves vígjáték- és drámaíró ezuttal operettszöveget írt, olyat azonban, amely minden zene nélkül is versenyre kelhetne a legjobb prózákkal. A Julia verseit Harmath Imre írta, kinek kedves operettversei közismertek. A kitűnő librettóhoz Ábrahám Pál, a modern operettmuzsika nagymestere szerzett invenciózus, briliáns és fülbemászó muzsikát. Természetes, hogy a színház Temesvárott is olyan lelkesedéssel és odafigyeléssel hozza ki a Juliát, mint eddig mindenütt. Gróf László gondos és körültekintő rendezésében kerül bemutatásra a Julia, a nagyszerű, szép díszletek egész sora, táncok, ötletek és összevágó előadás lesznek a Julia várható hatalmas sikerének a megalapozói.

KÉT OLCÓS HELYÁRAS DÉLUTÁNI ELŐADÁS A CIKLUS BEFEJEZÉSE ELŐTT. Ma, csütörtökön délután 5 órakor Hunyadi Sándor nagy sikert aratott vígjátéka, a Bors István kerül színre olcsó helyárrakkal. Vasárnap délután 3 órakor pedig Szilágyi-Losonozsi operettműködés, az Egyetlen éjszakára... van műsor, ugyancsak olcsó helyárrakkal.

A Lloyd Taverna

ujjonnan átalakítva
október 1-én
megnyit.

Vasár- és ünnepnap
ledélután műsorral

MŰSOR:

CSÜTÖRTÖK délután 5 órakor: BORS ISTVÁN. (Közkívánatra mérsékelt helyárrakkal.)

Mozgalmas színes, nagyvonalú operett a Julia, amelynek három felvonása és kilenc képe rengeteg alkalmat ad a rendezői ötletnek megvalósítására. A páratlanul nagyszabású primadonna-szerep mellett két nagy szubrett-szerep, két énekes-bonviván szerep, pazar humoru buffó és táncoskomikus szerep van a darabban. Egymást követik a duettek, a szóló és csoporttáncok.

Egyszóval a Julia az az operett, amely három órai gondtörő és vidám szórakozást jelent, s a szemnek és fülnek tetsző tiszta örömet hoz minden rendű és rangú ember számára.

A Julia a kolozsváriak utolsó bemutatója és így a vasárnap este befejeződő ciklusban már csak a Julia kerül színre, az alábbi előadásokban ma csütörtökön este, pénteken este, szombaton délután 5 órakor és este 9 órakor, vasárnap délután 6-kor és este 9-kor. A vasárnap esti előadás a kolozsváriak bucsuelőadása.

Este 9 órakor: JULIA. (Ábrahám Pál világhírű operettje Földes Imre szövegére. A vendégjáték utolsó premiere. Az utolsó évtized legnagyobb sikere páratlanul gazdag kiállításban. Rendező: Gróf László. Főszereplők: Krémer Mancsi, Sándor Stefi, Báza Ewa, Jeney János, Tompa Sándor, Fülöp Sándor, Csóka József, Csengeri Aladár stb.)

PÉNTEK este 9 órakor: JULIA.

SZOMBAT délután 5 órakor: JULIA. (Rendés helyárrakkal.)

Este 9 órakor: JULIA.

VASÁRNAP délután 3 órakor: EGYETLEN ÉJSZAKÁRA. (Szilágyi-Losonozsi nagy sikerrel bemutatott operettje, mérsékelt helyárrakkal.)

Délután 6 órakor: JULIA.

Este 9 órakor: JULIA. (A társulat bucsuelőadása.)



SPORTSEMÉNYEK

A béke nagy sportünnepe Nagyszabású sportünnepeket terveznek a müncheni négyhatalmak sportolói között

A Párisban megjelenő L'Auto című sportlap

érdekes kezdeményezést

Juttatott el Rómába, az olasz nemzeti olimpiai bizottság címére. A francia sportlap véleménye szerínt abból a nagy megkönnyebbülésből, amely Európán urrá lett a háborus veszély kiküszöbölése révén, a sportnak is ki kell vennie részét. Éppen ezért a sportlap azt javasolta az olasz nemzeti olimpiai bizottságnak, hogy tegye lehetővé a müncheni egyezményt aláíró nemzetek

sportolójának, hogy nagyszabású verseny keretében megüljék a béke nagy sportünnepeit.

A párisi lap javaslata szerínt a ritka sportünnepeit

október végén rendeznék meg Rómában

a Forum Mussolini. Ezen a sportünnepeken az atléták, uszók, vívók, ökölvívók és kerékpárosok vennének részt Anglia, Franciaország, Németország és Olaszország részéről.

Albu háromezer lejt segélyt kapott.

A német-román válogatott mérkőzésen megsebesült Albu, a Venus hátvédje, aki ennek következtében hosszabb pihenőre kényszerült. A szövetség kedvezően intézte el a játékos segély iránti kérését és a hátvéd számára háromezer lejt utalt ki.

EGY KOLOZSVÁRI LABDARUGÓ BANTALMAZTA A HATÁRBÍRÓT

A vasárnapi Kolozsvárott lejátszott Juventus-Victoria nemzeti bajnoki mérkőzés után példátlanul súlyos incidens játszódott le, amennyiben a hazai csapat Cochuban I nevű játékos a tetteleg bantalmazta Muresan határbíró. Az incidensnek természetesen a szövetség előtt lesz folytatása.

Tóth vezeti a CAMT vasárnapi mérkőzését

A CAMT vasárnapi nemzeti bajnoki mérkőzést játsszik Gyulafehérvárott az ottani Unirea M. V. ellen. A mérkőzés vezetésére Tóth E. bírót küldték ki.

Török meghívás a román válogatott csapat számára.

A török labdarugószövetség részéről meghívás érkezett amelynek értelmében a törökök vendégül látnák a román válogatott csapatot a következő játékterv alapján: Október 28-án Románia-Törökország Ankarában, november 2-án Bucuaresti-Ankara Ankarában, november 6-án Bucuaresti-Szmirna, Szmirnában. A román szövetség olyan értelemben választott, hogy csak január folyamán tudná a meghívást elfogadni.

mében a törökök vendégül látnák a román válogatott csapatot a következő játékterv alapján: Október 28-án Románia-Törökország Ankarában, november 2-án Bucuaresti-Ankara Ankarában, november 6-án Bucuaresti-Szmirna, Szmirnában. A román szövetség olyan értelemben választott, hogy csak január folyamán tudná a meghívást elfogadni.

Patikák éjjeli szolgálata

CSÜTÖRTÖKÖN, október 6-án a szolgálati beosztás a következő:

Az I. kerületben a V Alexandrii-utcában levő Jahner K gyógyszerár.

A II. kerületben a Badea Cartan-téren levő Maszallite-gyógyszertár és a Stefan cel Mare-uton levő Zeiner-gyógyszertár.

A III. kerületben a Küttl-téren levő Roman-gyógyszertár.

A IV. kerületben a Dragalina-tér 4. szám alatt levő Steaua-gyógyszertár.

Az V. kerületben a Corvin-gyógyszertár és Fratellian Panajoth Ernő gyógyszerár állandó éjszakai szolgálatot tart.

HIRDESSEN

A DÉLI HIRLAPBAN

Rádió

CSÜTÖRTÖK, OKTÓBER 6.

BUCURESTI, 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny, háztartási, orvosi tanácsok, 13: Időjelzés, időjárásjelentés, kulturális hírek, sport, vízállásjelentés, 13.10: Déli hangverseny közvetítése. Közben: sporthíreknek adása, 13.40: Gramofonlemez, 14.15: Hírek, időjárásjelentés, rádióhíradó, 14.30: Lemezek, 15: Hírek, 16.45: Előadás, 19.17: Táncelemek, 20: Felolvasás, 20.15: Balalajka, 20.45: Lupescu Sándor Schuman-dalokat énekel, 21.05: Időszaki anyagok, 21.20: Szórákzóztató zene, 22: Hírek, 22.50: Gramofonlemez, Majd: Hírek közvetítése külföldre németül és franciául, Utána: Közlemények.

BUDAPEST I, 7.45: Torna, utána gramofon, 11: Hírek, 11.20 és 11.45: Felolvasás, 13.05: A rádió szalonzenekara, 13.30: Hírek, 14.20: Pontos időjelzés, 14.30: Cigányzenekar muzsikál, 15.35: Hírek, 17.15: A háztartásról, Előadás, 17.45: Pontos időjelzés, 18: Felolvasás, 18.25: II. sz. Regőss-

esoport műsora, 18.55: Október 6-ika Előadás, 19.15: Liszt: Des funéraires, Zongorán, 19.15: Cigányzene, 20: Gazdáknak, 20.20: Az Operaház előadásának ismertetése, Hunyadi László, dalmű, 21.30: Hírek, 22.50: Hírek, 24.10: Hanglemezek, 1.05: Hírek.

BUDAPEST II, 19.30: Angol nyelvoktatás, 20: Cigányzenekar muzsikál, 20.35: Elbeszélés, 31: Hírek, 21.25: Lemezek.

BECS, 19.30: Vegyes fuvószene, 21.10: Zenekari hangverseny, 21.45: Szórákzóztató zene.

BELGRÁD, 19: Cigányzenekar muzsikál, 19.45: Lemezek, 21: Szimfonikus hangverseny, 22.30: Bolgár dalok, 23.15: Ének.

MILÁNÓ, 22.40: Csellóhangverseny, 23.30: Táncezene.

Prága, 19.20: Szalonzene, 23.20: Szimfonikus zene lemezek.

VARSÓ, 20: Könnyű és táncezene, 22: Kamarazene, 24.05: Szimfonikus hangverseny.

PÉNTEK, OKTÓBER 7.

BUCURESTI, 6.30: Ritmikus torna, rádióhírek, reggeli hangverseny, háztartási, orvosi tanácsok, 13: Időjelzés, időjárás, kulturális hírek sport, vízállásjelentés.

13.10: Déli hangverseny közvetítése, Közben: Sporthíreknek adása, 13.40: Gramofonlemez, 14.15: Hírek, időjárásjelentés és rádióhíradó, 14.30: Gramofonlemez, 15.20: Hírek, 16.45: Előadás, 19: Időszaki anyagok, 19.17: Szórákzóztató zene, 20.20: Ifjúsági ének, 20.50 Felolvasás, 21.10: Puccini: Bohémélet, opera lemezek, A szünetekben: Hírek, Majd: Hírek közvetítése külföldre német és francia nyelven, Utána: Közlemények.

BUDAPEST I, 7.45: Torna, Utána: Gramofonlemez, 11: Hírek, 11.20: és 11.15: Felolvasás, 13.05: Cigányzenekar muzsikál, 13.30: Hírek, 14.20: Pontos időjelzés, 14.30: Rendőrzene, 15.35: Hírek, 17.15: Diákfelőrá, 17.45: Pontos időjelzés, 18: Hanglemezek, 18.50: Sportközlemények, 19 Zongoraszmok, 19.30: A művészet és a rádió, Előadás, 20: Hírek, 20.10: A rádió szalonzenekara, 21.10: Kisebbségi magyar írók estje, 20: Hírek, 22.45: Időjárásjelentés, hírek, 23.05: Az I. határőrezred zenekara, 23.45: Budapest orvosi szemmel nézve, 24.10: Szalonötös, 1.05: Hírek.

BUDAPEST II, 19.35: Cimbalmozsena, 20: Gyorsírótanfolyam, 20.30: Csevegés, 21: Hírek, 21.25: Lemezek.

BECS, 21.10: Operarészletek, 1: Szórá-

Rádió

Philips, Körting, Hornyfon stb. telepes, autoakku. részére telep nélkü. és villanyáramnak. Eredeti gyári áron s kényelmes részlettizetésre

J. BARBIER

Jimbolia-Zsombolya

koztató zene, BELGRÁD, 19.20: Csellójáték, 19.30: Lemezek, 21: Zenekari hangverseny, 22: Népdalok, 23.20: Lemezek, MILÁNÓ, 19.20: Szórákzóztató zene, 20: Opera, utána táncezene, PRÁGA, 19.20: Postászenekar, 21.4: Opera, VARSÓ, 20: Szalonzene, 22.15: A filharmonikus hangversenye.

APRÓHIRDETÉSEK

Apróhirdetéseket felvesz I. kerület: Déli Hírlap kiadóhivatala, Piaja I. C. Bratianu 4, II. kerület: Tamás-trafik, Piaja Badea Carjan 8 — Kardos-trafik, Piaja Traian (szerb templom mellett) Grósz-trafik, Calea Dorobanilor 2. — Harmadik kerület Helfenbein-trafik, Piaja Lahovari

Az 1938. jul. 18-án megjelent 69094 sz. miniszteri rendelet alapján apróhirdetési áraink a következők: álláskeresés, elvesztett tárgyak, elhunyt személyek, fűrdő- és gyógyhely hirdetése szavankint egy lei. Házasság a levélzés rovatban szavankint 6 lei, minden más rovatban szavankint kettő lei. Legkisebb apróhirdetés tíz szó. Az apróhirdetéseket díja előre fizetendő.

Apróhirdetéseket felvesz: Negyedik kerület Marsch-trafik, Piaja Küttl — Nógrády-trafik, Tivoli mellett — Olariu-trafik, Piaja Dragulina 6 — Vittek-trafik, Boulevard Carol 54 — Galoczy-trafik, Strada Bratianu 15 a. Telefon 8-49

Állást keres

Ápolónő

több éves bizonyítványokkal házakhoz ajánlkozik. Cim a kiadóban. (2544)

Ha szép akar lenni

Használjon KULKA-jele liliom-tejkrémel, liliom-tejszappant és liliompudert három színben. Kapható kizárólag a

Városi gyógyszertárban

a „Fekete Sasoz” I., Piaja I. C. Bratianu

Alkalmazás

JÓL FŐZŐ

mindenes szakácsnő felvételük. Cim a kiadóban.

PERFEKT

deutsch-rumaenische Stenotypistin gesucht, Ungarische Sprachkenntnisse erforderlich, Offerte mit genauen Ansprüchen unter „Für Oradea” an die Administration des Blattes. (2579)

Lakás

Háromszobás

napos lakás a második emeleten november 1-re kiadó. E. K. Thomas, I. kerület, Str. I. G. Duca 8. (2395)

A Banca limsoarei épületében

modern

4 és 3 szobás lakás

és

egy üzlethelyiség

azonnal kiadó. Bővebbet a Banca Timisoarei házközösségénél

Ada-Kalehról R a h á t (szultánkenyér)

Legfinomabb rózsá, narancs, vanília, málna, citrom, barack és csokoládé, kimérve vagy szép kivitelű csomagolásban tetszés szerint nagyobb darab vagy apróra vágva.

Rendelésre minőség szerint: Finom Lei 44—, Különlegesség Lei 60—, Lokum Lei 86— árban, postán vagy vasuton prompt szállít

Maticz Mihály Orsova

Depozit de Rachat dela Ada-Kaleh

KIADÓ

családi ház udvar és kerttel III., Piaja Bihor 12 szám, a vágóhídi villamosmegállónál. (2572)

UJONNAN RENOVÁLT

modern fölszines 4-5 szobás lakás azonnalra kiadó, III. kerület, Strada Timotei Cipariu 3. szám, a Mária-szobor közelében, a református templom mellett. (2580)

Adás-vétel

Porszívógép

használt, de jókarban levő jutányosan eladó. Megtekinthető Kontakt-cégnél I. kerület, Piaja Libertatii. (2534)

VADÁSZ-BAGOLY

1 1/2 éves, eladó. Cim a kiadóban. (2570)

Az ország egyetlen vendéglátó ipari SZAKLAPJA a

Gazeta

Restaurantilor si Hotelierilor Vendéglősök és Szállodások Lapja

TIMISOARA I., Strada Caruso 3 megjelenik minden szombaton. Ott kell legyen minden vendégiparos asztalán.

GYAPJUFESÜGÉPET

megvételre keresünk. Ajánlatokat „Késpénz” jelige alatt a kiadóhivatalba küldjünk. (257)

Perzsaszőnyeg

legjobb kivitelben legolcsóbban készült, zsákszőnyegek, gyapjuk fonala, a landóan választékban, Szőnyegszövőmű utbaigazítunk díjtalanul. Porszívót köcsönzünk. Oriental, IV. kerület, Boulevard Berthelot 5. szám. (252)

Uj modern ház

a tanítóképző mellett három parkettázott szobával, előszobával, folyosóval, fürdőszobával, konyhával, élelmiszerkamrával és pincével, vízvezetékkel, villannyal, telefonnal, rádiófelszereléssel és a kapu automatikus felnyitására szolgáló berendezéssel, olcsón eladó. Információt: Kományszéki épület, III. em. ajtó 1. (242)

Különféle

300.000—500.000 LEI

kölcsönt felvennék, elsőhelyen betáblázásra, központban levő emelet 2.000.000 le értékű bérházra. Érdeklődők adják le címüket a kiadóban „Komoly hitelező jellegre. (258)

HITELES FORDITASOKAT

román magyar, német, francia, angol, olasz, szerb, cseh és orosz nyelver továbbá mindennemű iratok (kérvények, levelek, szerződések, bizonyítványok stb.) leírását géppel, olcsó gyorsan és pontosan vállal; elsőrang munkaezőktől válogatva.

N. MAGDU

román nyelv és gyorsírótanár, Bucaresti és Timisoara városok volt első fordítója Timisoara I. Piaja Bratianu 2. szám (Kravert szemben).

HIRDESSZEN a Déli Hírlap-ban

Árusítóhelyek előjegyzhetők az egyházközségi irodában (Coronini-tér 13) e hó 6. 7. és 8-án d. u. 3—6 óráig.

Október

9

A gyárvárosi római katolikus egyházközség bucsuünnepélya

nyomatott a Hunyadi-nyomda körforgógépén Timisoara I. Piaja Leau